



NEWSLETTER N°8

FEBBRAIO 2022



Il Museo del Libro del Mare intende porsi come ponte tra la Compagnia Portuale di Sant'Antonio (il porto più importante del Cile) e la società civile fornendo il proprio contributo in tre aree: educazione, arte e cultura. Per questo il Museo realizza interviste e organizza visite culturali, corsi, presentazioni di libri, mostre virtuali. Analogamente, il Museo instaura legami di cooperazione con istituzioni culturali e musei, a livello sia nazionale che internazionale.

LINK PRESENTAZIONE: <https://bibliofilos.cl/museo-del-libro-del-mar-ii/>

LINK MUSEO VIRTUALE: <https://www.puertosanantonio.com/nosotros/museo-del-libro-del-mar>

La Società dei Bibliofili Cileni, fondata nel 1945, si prefigge di preservare la "cultura del libro". Per questo motivo, riunisce collezionisti e studiosi, promuove la ricerca e la ristampa di antiche edizioni che sono capisaldi del patrimonio culturale cileno negli ambiti della Letteratura, del Diritto, della Storia, delle Arti e delle Scienze.

Inoltre, la Società dei Bibliofili Cileni organizza incontri, partecipa a convegni, collabora con mostre universitarie e favorisce l'instaurazione di rapporti di collaborazione con altre istituzioni, sia cilene che straniere, in particolare, italiane, stante l'affinità culturale tra i due paesi.

LINK: <https://www.bibliofilos.cl>

001

MUSEO DEL LIBRO DEL MARE VISITA AL GALATA MUSEO DEL MARE, GENOVA



La nostra Rappresentante in Italia, Alessandra Basso, ha visitato a Genova Pierangelo Campodonico, Direttore del MuMa (Istituzione Musei del Mare e delle Migrazioni), che comprende, tra gli altri, il famoso Galata Museo del Mare, il più grande museo marittimo del Mediterraneo. Qui si sono incontrati e hanno parlato di alcuni progetti.

Il motto del Museo è "Sali a bordo", perché -oltre a presentare modelli e immagini di barche- nei suoi 12.000 mq e 30 sale, distribuite su 5 piani possiamo ammirare le repliche di vecchie barche costruite in scala reale e rivivere l'esperienza dei marinai di secoli fa. Il Museo diventa così una macchina del tempo che ci trasforma in testimoni e protagonisti.

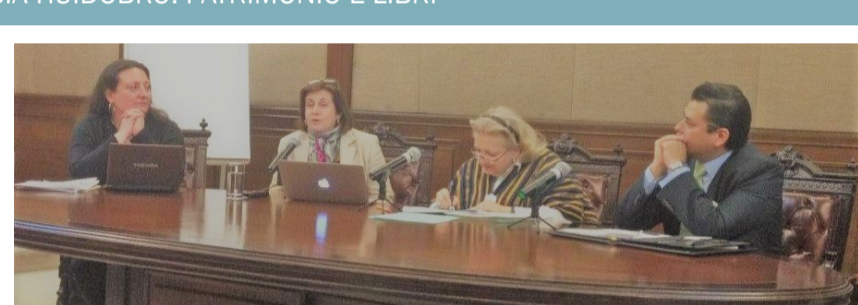
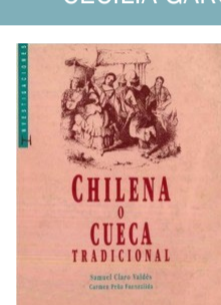
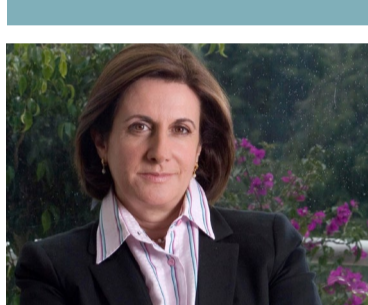
Il Cile è rappresentato anche in questo Museo. Vi si può, infatti, rivivere l'esperienza di un periglioso viaggio attraverso Capo Horn, come doveva essere trovandosi su una nave che navigava in acque burrascose. Grazie ai prodigi della realtà virtuale, ci si potrà sentire come si sentivano i primi marinai che navigarono quei mari. Mari che ancora oggi possono rappresentare per i naviganti una sfida non trascurabile.

INTERVISTA: <https://www.youtube.com/watch?v=XaGdoCWoOk4&t=19s>

REPORTAGE: <https://bibliofilos.cl/entrevista-al-director-del-museo-del-mar-genova-italia-en-italiano-y-espanol/>

002

SOCIETÀ DEI BIBLIOFILI CILENI CECILIA GARCIA-HUIDOBRO: PATRIMONIO E LIBRI



Membro di lunga data della Società dei Bibliofili Cileni, ha studiato alla scuola francese La Maisonette (Vitacura, Santiago). Ha conseguito la Laurea in Filosofia presso l'Università del Cile, il Diploma in Critica Culturale presso l'Università Arcis e il Master of Arts in Literature, presso la Rice University of Texas, negli USA. Attualmente, tra i tanti incarichi ricoperti, è anche presidente dell'Associazione dei proprietari di dimore storiche del Cile.

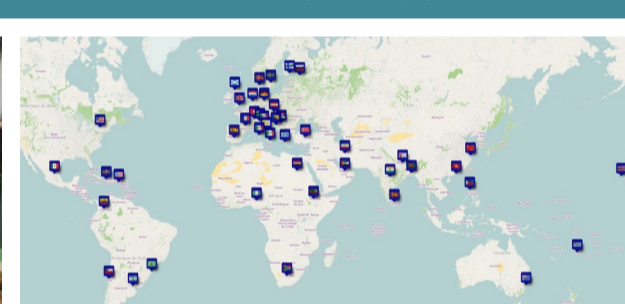
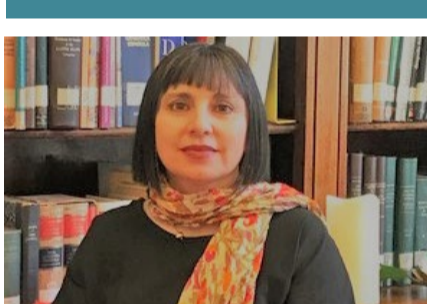
"In poesia mi piacciono i poeti sudamericani, in particolare Jorge Teillier (Cile), César Vallejo (Perù) e Jorge Luis Borges (Argentina). Senza dubbio, consiglio di leggere Gabriela Mistral, la nostra poetessa per la letteratura vincitrice del Premio Nobel nel 1945, molto apprezzata in America Latina.

La cultura cilena e il suo patrimonio sono argomenti che mi appassiona studiare. In questo senso, gli scritti del monaco, architetto e storico benedettino Gabriel Guarda (1928-2020), possono contribuire enormemente a far capire meglio la nostra cultura. Così anche il pensiero filosofico ed estetico di Gastón Soubllette (1927), studioso della nostra cultura".

LINK: <https://bibliofilos.cl/Noticia/cecilia-garcia-huidobro-manager-culturale-e-bibliofila/>

003

ISTITUZIONE AMICHE LIBRARY WORLD TOUR



Nel 2018 è stato lanciato il progetto Library World Tour (LWT) con l'obiettivo di creare una rete internazionale tra bibliotecari e professionisti dell'informazione di tutto il mondo per condividere idee, esperienze, competenze e conoscenze, a beneficio non solo delle loro specifiche organizzazioni ma anche dei loro paesi.

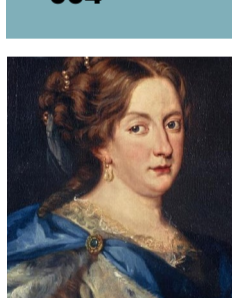
In questi anni il LWT ha condotto interviste a bibliotecari di diverse parti del mondo che, con la loro voce, hanno fornito un prezioso contributo al lavoro di molte biblioteche del mondo. L'esperienza di ognuno di loro ci parla di un mondo unito di bibliotecari preparati e coraggiosi, che ogni giorno riscoprono la bellezza di quella che ritengono essere l'opera più bella del mondo: il libro.

Oltre a concentrarsi sui libri, il LWT si interessa degli strumenti per diffonderne la conoscenza, sia ai singoli sia ad intere comunità. Grazie alle nuove tecnologie, si può viaggiare per il mondo, visitando ciascuna di queste biblioteche e incontrandone i fantastici bibliotecari. La realtà virtuale consente ai bibliotecari di tutto il mondo di connettersi e tenersi in contatto per sviluppare sempre nuovi progetti.

LINK: <https://bibliofilos.cl/library-world-tour-in-italiano/>

004

BIBLIOTECHE I LIBRI DELLA REGINA



Ennio Ferraglio, direttore della Biblioteca Queriniana di Brescia, in Lombardia, ci introduce ai "libri della regina", ma... a chi si riferisce? Vediamo se riuscite a indovinare in base ai seguenti indizi:

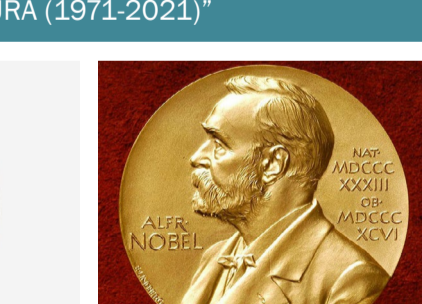
- 1) Nacque nel 1626 e morì nel 1689.
- 2) Protestante di nascita, si convertì alla religione cattolica.
- 3) La dinastia della sua famiglia risale al 1521.
- 4) Ricevette una educazione raffinata, che comprendeva lo studio della letteratura, della storia, della filosofia, delle lingue, della teologia e dell'astronomia.
- 5) Corrisponde a Cartesio.

- 6) Era considerata un grande mecenate delle arti.
- 7) Abdicò al trono.
- 8) Al momento della partenza, ha viaggiato con la sua biblioteca.
- 9) La regina era intelligente, studiosa e una grande lettrice, perché uno dei suoi tratti caratteriali era l'amore per la conoscenza.
- 10) La sua vita è stata trasformata in un film nel 1933 e nel 2015. La performance più famosa è stata quella di Greta Garbo. Avete indovinato? Che abbiate indovinato o meno, Vi invitiamo a guardare il seguente video:

LINK: https://www.youtube.com/watch?v=_NjojVnzzQw

005

1° MOSTRA VIRTUALE ITALO-CILENA "PABLO NERUDA: 50 ANNI DAL PREMIO NOBEL PER LA LETTERATURA (1971-2021)"



Questo mese ci invia i suoi saluti dalla Giordania Juan Vicente Piqueras (1960), poeta, sceneggiatore e traduttore spagnolo. Dopo aver conseguito la laurea in filologia ispanica presso l'Università di Valencia, nel 1984 ha fondato e diretto Radio Requena in Spagna.

Ha pubblicato diciannove libri di poesie e ha ricevuto vari riconoscimenti, tra i quali il Premio Antonio Machado per "Latitude of the Horses" (1999); il Premio del Festival Internazionale di Medellín (Colombia) per "Aldea" (2006) e il Premio della Fondazione Loewe per "Athenas" (2012).

In veste di traduttore, ha tradotto, tra le altre opere, la "Poesia completa" del poeta italiano Tonino Guerra (1920-2012), "L'ospite sulla nave", di Elisa Biagini (Firenze, 1970) e "Riparami in una parola", di Cesare Zavattini (1902-1989). Attualmente è Direttore del Cervantes Institute di Amman, in Giordania.

LINK: https://www.youtube.com/watch?v=n8IgD2I_5SA

Il Museo del Libro del Mare di Sant'Antonio e la Società dei Bibliofili Cileni, insieme alla Società Bibliografica Toscana, sono lieti di invitarVi alla prima esposizione virtuale italo-cilena.

Ringraziamo, in Cile, la Fondazione Pablo Neruda e l'Archivio Generale Storico del Ministero degli Affari Esteri. In Italia, Alberto Tallone Editore, la Biblioteca del Centro Caprese Ignazio Cerio, il cantautore Franco Simone e la scrittrice Anna Pavignano, sceneggiatrice del film "Il Postino".

LINK: <https://pabloneruda.bibliofilos.cl/it/>



@elpuertodechile @bibliofiloschilenos @BibliofiloChile

NEWSLETTER ORIGINAL DEL MUSEO DEL LIBRO DEL MAR DE PUERTO SAN ANTONIO, CHILE.